



RU

Аппарат для нагрева и охлаждения воды

HotFrost

Инструкция по эксплуатации

Модель: V1270TEA



Благодарим Вас за покупку аппарата **HotFrost**

Пожалуйста, внимательно полностью прочитайте данную инструкцию, так как в ней содержатся инструкции по безопасной установке, эксплуатации и обслуживанию аппарата.

Соблюдайте ее и сохраните для дальнейшего использования.



Указания по безопасности

Внимание! Не включайте аппарат в сеть без воды!

Этот аппарат предназначен для домашнего использования в объеме, характерном для домашнего хозяйства. Домашнее использование подразумевает также использование на кухнях для персонала магазинов, офисов, а также для использования гостями небольших гостиниц, пансионатов и аналогичных мест пребывания. Использование аппарата в целях и объемах, отличных от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации аппарата.

Не допускается использование прибора лицами (в том числе детьми до 8 лет включительно) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, в которых пользование аппаратом производится под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или после соответствующего инструктажа.

Опасность отравления!

Не заливайте в аппарат воду, микробиология и минеральный состав которой не известны, а также воду, содержащую углекислый газ. Ни в коем случае не пейте жидкость для удаления накипи и бактерий.

Эксплуатация прибора допускается только во внутренних помещениях при температуре 10 °C – 32 °C на высоте не выше 1200 м над уровнем моря.

Данный аппарат следует подключать и эксплуатировать только с учетом данных, приведенных на заводской фирменной табличке, расположенной на задней стенке аппарата. Аппаратом можно пользоваться только в случае,

если он сам и его кабель электропитания не имеют повреждений. Никогда не ставьте тяжелые предметы на кабель электропитания. Никогда не погружайте в воду аппарат или кабель электропитания.

Электробезопасность эксплуатации аппарата гарантируется только в случае подключения оборудования к системе электропитания с заземлением.

В случае неисправности аппарата немедленно выньте вилку из розетки.

Отключайте аппарат от сети во время его обслуживания (чистки). Во избежание замыкания электропроводки не следует использовать удлинители, переходники, а также самостоятельно модифицировать штепсельную вилку.

Во избежание возникновения опасной ситуации ремонт аппарата должен выполняться только персоналом сервисной службы.

Не оставляйте аппарат включенным без присмотра, для его полного отключения от электропитания выньте вилку кабеля питания из розетки.

Внимание!

Если кабель электропитания поврежден, его в обязательном порядке необходимо заменить. Данная замена должна быть осуществлена квалифицированным специалистом для подобного типа работ.

Вода, температура которой выше +55 °C, может вызвать термический ожог, не подставляйте руки и другие части тела под кран аппарата.

Держите источники открытого огня вдали от аппарата.

Содержание

Меры предосторожности.....	4
Общие сведения.....	6
Комплектация	6
Функциональные характеристики.....	7
Установка, эксплуатация и техническое обслуживание аппарата	8
Установка аппарата.....	8
Дисплей / Управление аппаратом	9
Техническое обслуживание аппарата	12
Замена бутыли	13
Уход за аппаратом	14
Опасность поражения электрическим током!	14
Чистка корпуса аппарата.....	14
Декальцинация и промывка внутренних частей аппарата	14
Транспортировка, условия эксплуатации, хранения	
Защита от замерзания	15
Технические характеристики	15
Самостоятельное устранение мелких неполадок.....	16
Утилизация	17
Условия гарантии	18

Меры предосторожности

1. Подключение аппарата к электросети должно осуществляться посредством исправной заземленной розетки с силой тока 10 А или более и номинальным напряжением 220 В, 50 Гц. Вилка должна быть вставлена в розетку полностью, чтобы предотвратить плохой контакт, который может привести к перегреву, возгоранию компонентов, короткому замыканию или возгоранию аппарата.
2. Если аппарат не используется в течение длительного времени (более трёх дней), его следует отключить от сети и подачи воды, после чего слить оставшуюся воду. Перед возобновлением эксплуатации после длительного простоя рекомендуется протереть корпус аппарата и промыть внутреннюю трубку чистой водой.
3. Если аппарат остается без присмотра, необходимо отключить подачу электроэнергии и воды с целью предотвращения чрезвычайных ситуаций.
4. Во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания, запрещается погружать аппарат в воду. Также строго воспрещается прикасаться к вилке шнура питания мокрыми руками или наступать на нее босыми ногами.
5. Во избежание повреждения компонентов аппарата настоятельно рекомендуется не эксплуатировать аппарат при высокой температуре окружающей среды, в непосредственной близости к открытому пламени, в сырости или при угрозе падения тяжелых или острых предметов.
6. В случае повреждения стеклянных панелей аппарата его эксплуатация запрещается.

ВНИМАНИЕ!

1. Строжайше воспрещается несанкционированная модификация или разборка аппарата. Неисправность аппарата, вызванная несоблюдением инструкций производителя, под условия гарантии не подпадает. Воспрещается подключение аппарата к электросети, параметры которой не соответствуют заявленным. Перед началом эксплуатации рекомендуется внимательно изучить всю маркировку на аппарате.
2. Аппарат предназначен для эксплуатации исключительно в помещении, любая эксплуатация на открытом воздухе запрещена. Установка и последующая эксплуатация должны осуществляться исключительно в соответствии с данными руководством по эксплуатации.
3. Воспрещается эксплуатация аппарата при температуре окружающей среды ниже 5 °C, в противном случае появляется угроза замерзания воды, что может привести к растрескиванию или возникновению иного повреждения внутренних частей аппарата. Если в помещении, где установлен аппарат, температура воздуха начинает понижаться, рекомендуется принять меры, например, включить отопление.
4. Аппарат должен быть установлен на устойчивой поверхности в прохладном и сухом помещении, вне

зоны попадания прямых солнечных лучей. Воспрещается установка аппарата на пенопласт, картон и прочие подкладочные материалы во избежание утечки тока. Аппарат не предназначен для эксплуатации на открытом воздухе или в местах, подверженных воздействию воды, например, брызг. Аппарат устанавливается с зазором ≥ 1 м от задней стенки слева и справа.

5. Электрочайник можно использовать только на прилагаемой подставке. Он предназначен для подключения к специальному нагревательному элементу и не подходит для использования без аппарата или с другими электроприборами.
6. Перед использованием аппарата следует убедиться, что крышка чайника плотно закрыта. Электрочайники могут нагреваться до высокой температуры и выделять пар. Во избежание ожогов запрещается открывать крышку закипающего / кипящего чайника, прикасаться к нему голыми руками или иным образом подставляться под струи пара.
7. Строго воспрещается: оставлять пустой заварочный чайник на разогретой нагревательной части аппарата; резко нагревать заварочный чайник с помощью кипятка; резко охлаждать его холодной водой; прикасаться голыми руками к горячим частям заварочного чайника во избежание ожогов. Когда аппарат не используется, все нагревательные функции должны быть отключены.
8. Строго воспрещается использовать аппарат для разогрева пищи в закрытых герметичных контейнерах во избежание взрыва таких контейнеров.

9. Воспрещается наливать в электрочайник воду выше максимальной верхней отметки или оставлять включенным при уровне воды ниже допустимой нижней отметки. В первом случае вода при закипании будет выплескиваться наружу, во втором — чайник может перегореть.
10. Во избежание повреждения электрочайника воспрещается ставить его в холодильник, а также выносить на холод. Внешний корпус электрочайника всегда должен оставаться сухим.
11. Во избежание поражения электрическим током или возгорания следует всегда отключать электропитание, когда чайник пуст или не используется, в случае технического повреждения самого чайника или его компонентов, а также при транспортировке.
12. Если электрочайник не использовался в течение длительного времени, залитую в него воду рекомендуется вылить без употребления.
13. В целях безопасности и во избежание повреждения аппарата воспрещается отключать аппарат от электросети посредством резкого выдергивания шнура питания из розетки.
14. Строго воспрещается эксплуатировать аппарат с поврежденным шнуром питания, который в таком случае подлежит незамедлительной замене квалифицированным специалистом сервисного центра.
15. В случае поломки или повреждения самого аппарата или его компонентов следует незамедлительно прекратить эксплуатацию, отключить аппарат от электросети и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Общие сведения

Данный аппарат предназначен для нагрева и охлаждения питьевой бутилированной воды, расфасованной в поликарбонатные бутылки объемом 10–19 литров.

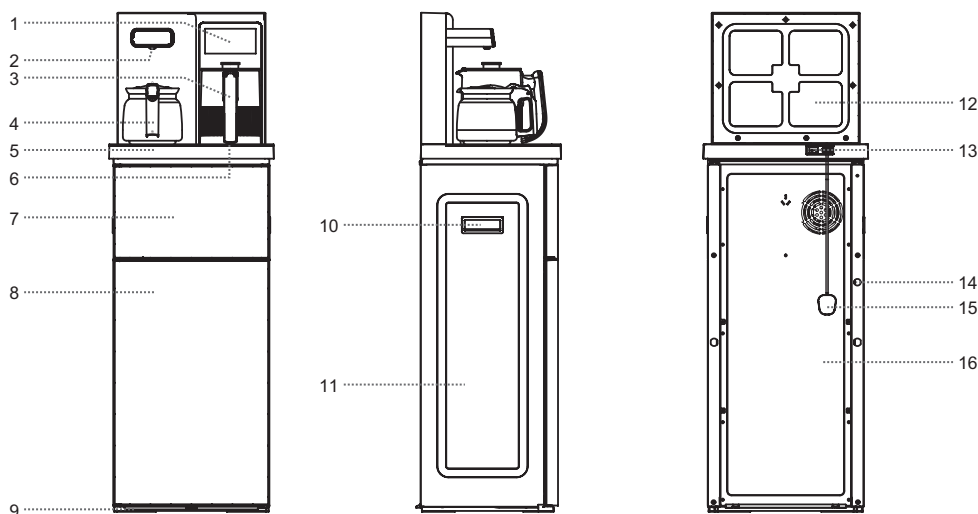


Рис. 1. Схема аппарата V1270TEA

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Дисплей | 12. Съемная спинка |
| 2. Кран для подачи воды (холодной / не охлажденной) | 13. Выключатель |
| 3. Электрочайник | 14. Отверстие для слива |
| 4. Заварочный чайник | 15. Сетевой кабель |
| 5. Нагревательная плита | 16. Задняя панель |
| 6. Разъем для электрочайника | |
| 7. Верхняя дверца | |
| 8. Нижняя дверца | |
| 9. Подставка | |
| 10. Ручка для переноски | |
| 11. Боковая панель | |

Комплектация

Базовый аппарат	1 шт.
Съемная спинка в сборе	1 шт.
Заварочный чайник	1 шт.
Электрочайник	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

Функциональные характеристики

- Большой дисплей, блокировка от детей, интуитивное управление, регулировка температуры воды.
- Конструкция с двумя чайниками: термоизолированным заварочным и электрическим.
- Для удобства эксплуатации подача воды осуществляется через два крана: один предусмотрен для не охлажденной и охлажденной воды, второй — для наполнения электрочайника (расположен внутри электрочайника).
- Теплоизоляционный заварочный чайник повышенной надежности.
- Механизм предотвращения моментального перегорания электрочайника, механический контроль температур и многоуровневая программная сигнализация.
- Сифон (т.е. пластиковый колпак, в который вставляется горлышко бутылки) является съемным, что существенно облегчает процесс его гигиенической обработки, которую необходимо проводить на регулирующей основе.
- Аппарат с нижней загрузкой, что облегчает процесс замены бутылки. Длина трубки сифона регулируется, поэтому можно использовать бутылки разных объемов.
- Стекланные элементы корпуса аппарата выполнены из износостойкого закаленного стекла.
- Силиконовые и пластиковые компоненты аппарата сделаны из безопасных для здоровья материалов.
- Электрочайник сделан из нержавеющей стали и оборудован мощным нагревательным элементом.
- В аппарате есть небольшой шкафчик, в котором можно хранить нужные в повседневном обиходе предметы.
- Съемная спинка уменьшает занимаемое пространство, в нее встроены ключевые элементы, что избавляет от необходимости ручной сборки мелких частей конструкции.
- Дренажная трубка сделана из нержавеющей стали, что эффективно замедляет процесс образования в ней вредоносных бактерий.

Внимание!

1. Во избежание ожога не прикасайтесь к чайнику во время его работы.
2. Во избежание ожога не прикасайтесь к заварочному чайнику во время его работы.
3. Не превышайте максимальный уровень воды в чайнике, чтобы предотвратить перелив кипящей воды.
4. Не включайте чайник без воды. Уровень воды должен быть не ниже минимального значения.

Установка, эксплуатация и техническое обслуживание аппарата

Установка аппарата

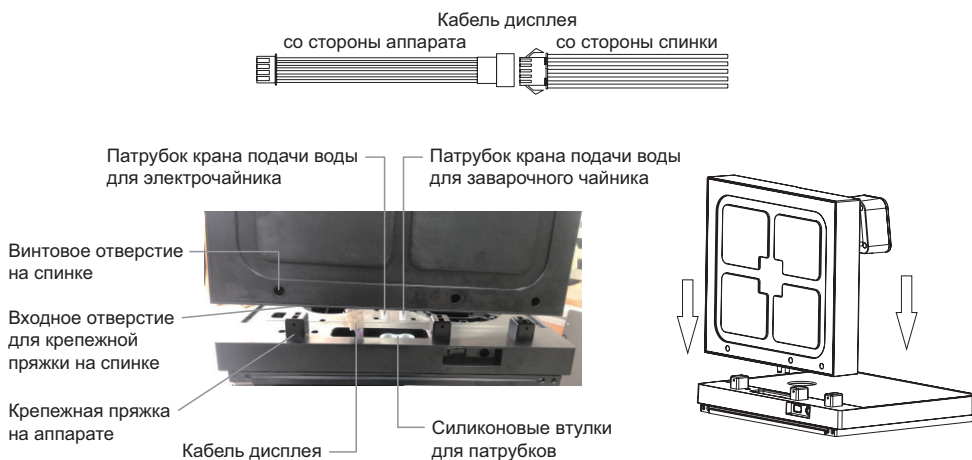
1. Откройте упаковочную коробку, извлеките из нее аппарат. Затем извлеките находящуюся за нижней дверцей коробку, обернутую пузырчатой пленкой, из нее достаньте съемную спинку, электрочайник, заварочный чайник. Внимательно осмотрите все предметы на наличие повреждений.

2. Установка спинки
(**ВНИМАНИЕ:** аппарат должен быть отключен от электросети):

- ① Проверьте целостность проводки, двух патрубков подачи воды, крепежей, винтовых отверстий на спинке и силиконовых втулок для патрубков подачи воды.
- ② Подключите кабель дисплея спинки к принимающему разъему на аппарате и зафиксируйте защелку.

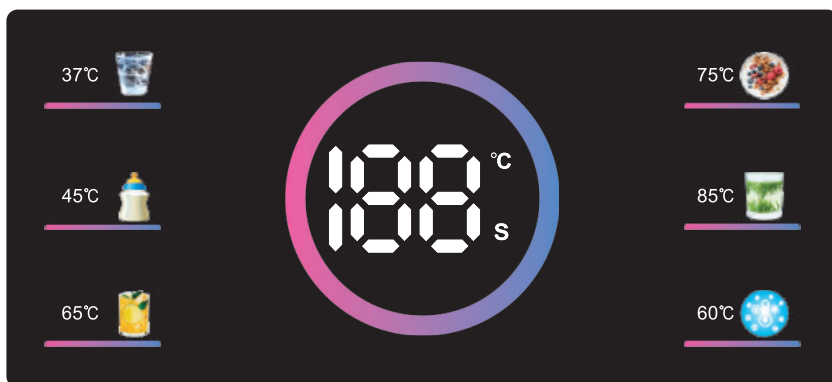
- ③ Расположите спинку лицевой стороной вперед и совместите три крепежные пряжки на аппарате с соответствующими входными отверстиями на спинке. Насадите спинку на крепежные пряжки так, чтобы патрубки кранов оказались строго напротив силиконовых втулок на аппарате, после чего, убедившись, что клеммы проводов вставлены в пазы гнезда и при этом не передавлены, прижмите спинку к аппарату до полной фиксации и прикрутите спинку к аппарату тремя винтами.

Примечание: после завершения первой сборки аппарата во избежание повреждения крепежных и стыковочных компонентов последующие многократные сборка и разборка аппарата не рекомендуются.



3. Откройте нижнюю дверцу и вставьте трубку сифона в бутылку с водой, установите колпак сифона на горлышко бутылки и плотно прижмите его до фиксации, после чего, убедившись, что трубка не перегнута (иначе возможны проблемы с подачей воды), задвиньте бутылку внутрь аппарата.
4. Установите электрочайник на разъем и наполните его водой.
Внимание! Во избежание перегорания чайника категорически воспрещается включать электрочайник без воды.
5. После установки нового аппарата рекомендуется промыть всю систему подачи воды, для чего необходимо слить без употребления несколько литров холодной и горячей воды. Во избежание повреждения насоса и системы нагрева настоятельно рекомендуется следить, чтобы аппарат не оставался включенным с пустой бутылкой продолжительный период времени. Замену пустой бутылки нужно осуществлять своевременно, в противном случае необходимо отключить аппарат от электросети.

Дисплей / Управление аппаратом



Коды на дисплее

Код	Причина	Решение
E1	Электрочайник установлен неправильно.	Убедитесь, что электрочайник установлен на разъеме ровно.
E2	Перегрев чайника без воды.	Добавите в чайник воды выше минимального уровня.
E6	Неисправность температурного датчика.	Обратитесь в официальный сервисный центр.

После подключения аппарата к сети установите расположенный на задней панели выключатель в положение «ON» («ВКЛ»). Аппарат включится и перейдет в режим ожидания: индикатор блокировки (замочек) будет гореть постоянно, а на дисплее отобразится «--».



① Кнопка блокировки

Двойное нажатие: отключение блокировки, индикатор в виде замочка гаснет, а дисплей включается полностью.

Однократное нажатие: включение блокировки, индикатор в виде замочка активируется, при этом дисплей гаснет и на нем появляется такой символ «--».



② Кнопка подачи воды в электрочайник

В разблокированном состоянии

Двойное нажатие запускает подачу воды в электрочайник (кран подачи воды находится внутри электрочайника), на дисплее отображается время подачи. Во время подачи воды однократное нажатие останавливает подачу; на дисплее отображается температура воды внутри электрочайника.

В заблокированном состоянии

Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки времени подачи воды в электрочайник. Нажимайте на кнопку до выбора нужного значения (18–50 сек.).

Настройка будет автоматически сохранена, если в течение 3 секунд после регулировки не будет никаких действий.



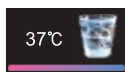
- ③ Кнопка нагрева и выбора температуры воды в электрочайнике

В разблокированном состоянии

Однократное нажатие: включение/выключение нагрева, а также переключение между программами нагрева:

100°C

«Кипяток»



«Теплая вода» (37°C)



«Молочная смесь» (45°C)



«Лимонная вода» (65°C)



«Овсянка» (75°C)



«Зеленый чай» (85°C)



«Поддержание температуры» (60°C)

После того, как температура достигает заданного уровня, подаются три коротких звуковых сигнала.

Для прерывания нагрева, предусмотренного выбранной программой, достаточно однократно нажать на данную кнопку, при этом на дисплее будет отображаться текущая температура воды в электрочайнике.



- ④ Кнопка подачи воды в заварочный чайник и охлаждения воды

В разблокированном состоянии

Двойное нажатие запускает подачу воды в заварочный чайник, на дисплее отображается время подачи. Во время подачи воды однократное нажатие останавливает подачу.

Включение охлаждения:
Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд.

После первого включения данной функции на охлаждение воды потребуются 40-45 минут.

Выключение охлаждения:
Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд.

В заблокированном состоянии

Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки времени подачи воды в заварочный чайник. Нажимайте на кнопку до выбора нужного значения (18–50 сек.). Настройка будет автоматически сохранена, если в течение 3 секунд после регулировки не будет никаких действий.

Примечание: Охлажденная вода подается исключительно через левый краник для заварочного чайника.

Если режим охлаждения активирован, температура воды в аппарате автоматически поддерживается в температурном диапазоне 12–15 °С. Когда температура воды опускается до 12 °С охлаждение выключается, когда поднимается до 15 °С, охлаждение включается.

Когда температура воды опускается до 12 °С охлаждение выключается, когда поднимается до 15 °С, охлаждение включается.



- ⑤ Кнопка подогрева заварочного чайника

В разблокированном состоянии

Однократное нажатие: включение/выключение функции подогрева и поддержания фиксированной температуры (~55–60 °С) внутри зоны для заварочного чайника, обозначенной кругом. Изначально функция подогрева настроена на работу в течение 8 часов, после чего подогрев отключается. Подогрев можно отключить в любой момент вручную однократным нажатием на данную кнопку.

В заблокированном состоянии

Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки времени работы подогрева (по умолчанию 8 часов). Нажимайте на кнопку до выбора нужного значения (от 1 до 24 часов).

Настройка будет автоматически сохранена, если в течение 3 секунд после регулировки не будет никаких действий.

Техническое обслуживание аппарата

1. Перед гигиенической обработкой чайников необходимо выключить аппарат и убедиться, что они полностью остыли.
2. Гигиеническая обработка чайников должна проводиться своевременно и на регулярной основе.
3. Строжайше воспрещается полностью погружать чайники (как электрический, так и заварочный) в воду. Уделяйте особое внимание тому, чтобы нагревательный элемент электрочайника и разъем для электрочайника на панели аппарата всегда оставались сухими. Протирайте корпуса чайников мягкой чуть влажной тканью.
4. В случае длительного простоя аппарата без использования рекомендуется не оставлять чайники на аппарате, а упаковать их в чистую картонную коробку и поместить в проветриваемое сухое место.

5. Электрочайник нуждается в регулярной ежемесячной очистке от накипи. Если пятна накипи выводятся с трудом, то для чистки можно воспользоваться следующими методами:

– С помощью белого уксуса:

- ① Налейте в электрочайник воды и добавьте в нее немного уксуса 6% или 9%.
- ② Включите функцию нагрева и дайте постоять 6–10 минут после завершения нагрева.
- ③ Слейте воду и промойте чайник 5–6 раз чистой водой. При необходимости повторите процедуру.

– С помощью долек лимона:

- ① В электрочайник добавьте 500 мл воды и 5 грамм ломтиков лимона и дайте настояться 15 минут.
- ② Включите функцию нагрева и дайте постоять 6–10 минут после завершения нагрева.
- ③ Слейте воду и промойте чайник 5–6 раз чистой водой. При необходимости повторите процедуру.

Примечание: не включайте насос без воды, это может привести к поломке аппарата. Замените бутыль, если в ней мало воды.

Замена бутyli

Обязательно следите за количеством воды в бутyli. Когда вода в бутyli полностью закончится, замените бутыль.

Для замены бутyli:

- 1.** Установите выключатель в положение **OFF**.
- 2.** Откройте нижнюю дверцу, поставьте бутыль с сифоном на пол рядом с аппаратом.
- 3.** Достаньте сифон из бутyli.
- 4.** Протрите новую бутыль перед установкой и поместите перед открытым шкафчиком.

- 5.** Снимите гигиеническую пленку и крышку с горлышка бутyli.
- 6.** Поместите трубку сифона в бутыль.
- 7.** Установите бутыль на подставку нижней панели аппарата за нижней дверцей, закройте дверцу.

Отключение и включение аппарата при замене бутyli осуществляется исключительно с помощью выключателя, а не кабелем электропитания.

Уход за аппаратом

Опасность поражения электрическим током!

Перед чисткой, декальцинацией, промывкой аппарата необходимо отсоединить кабель электропитания аппарата от розетки. Никогда не погружайте аппарат в воду. Не пользуйтесь паровыми очистителями для проведения чистки аппарата. Никогда не используйте для чистки аппарата абразивные чистящие вещества, а также чистящие вещества, содержащие активные растворители (например: бензин, керосин, ацетон).



Чтобы избежать возможного присутствия постороннего запаха и привкуса в воде, настоятельно рекомендуем проводить промывку аппарата (промывку раствором лимонной кислоты (100 гр на 5 литров воды) или другими спец. средствами) перед первым его использованием или при первом включении после длительного перерыва. Рекомендации по самостоятельной промывке смотрите в соответствующем разделе данной инструкции. Декальцинацию и промывку аппарата необходимо проводить не реже, чем один раз в 3 месяца.

Чистка корпуса аппарата

1. Отключите аппарат от электросети.
2. Протрите корпус аппарата мягкой влажной материей.

3. Снимите съёмные детали с аппарата и тщательно промойте их с небольшим количеством моющего раствора, предназначенного для мытья посуды. Никогда не мойте съёмные детали аппарата каким-либо иным способом, кроме как вручную.
4. Откройте дверцу и протрите отсек для бутылки.
5. Тщательно смойте мыльный раствор и вытрите поверхности насухо.

Декальцинация и промывка внутренних частей аппарата

1. Отключите аппарат от электросети.
2. Извлеките пустую бутылку из шкафика аппарата.
3. Возьмите емкость для воды и слейте воду через кран, нажав кнопку подачи воды.
4. Остатки воды в системе необходимо слить, через отверстие для слива воды, расположенное на задней стенке аппарата.
5. Для очистки внутренних частей аппарата используйте специальные средства для чистки кулеров в соответствии с инструкцией к их применению. Рекомендации по использованию тех или иных средств можно получить по телефонам «горячей линии» организации импортера бренда «HotFrost» (указаны в данной инструкции после раздела «Утилизация») или на сайтах производителя www.hotfrost.ru.

6. Промойте аппарат чистой водой: необходимо залить в систему около 4 литров чистой воды, затем слить через кран подачи воды и отверстие для слива. При необходимости повторите процедуру.

Транспортировка, условия эксплуатации, хранения

Защита от замерзания

Во избежание повреждений аппарата, вызванных замерзанием в холодное время года при его транспортировке и хранении в неотапливаемом помещении необходимо полностью слить воду из системы аппарата:

1. Слейте воду через кран, нажав кнопку подачи воды.

2. Установите выключатель в положение **OFF**.
3. Извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
4. Остатки воды в системе необходимо слить, через отверстие для слива воды, расположенное на задней стенке аппарата.



Транспортировку аппарата осуществлять в соответствии с маркировкой на коробке!

Технические характеристики

Электропитание:

220 В, ~50 Гц

Температура и производительность нагрева: $\leq 95^{\circ}\text{C}$, 10 л/ч

Мощность нагрева:

1350 Вт

Температура и производительность охлаждения: $\leq 15^{\circ}\text{C}$, 0,5 л/ч

Мощность охлаждения:

65 Вт

Температура окружающей среды: $10-32^{\circ}\text{C}$, SN

Тип охлаждения:

Термоэлектрический
(электронный)

Класс энергетической эффективности охлаждения: Класс А

Класс энергетической эффективности нагрева: Класс В

Самостоятельное устранение мелких неполадок

Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр:

Неполадка	Возможная причина	Как можно устранить
Не течет вода из крана	✓ Закончилась вода в бутылки	✓ Незамедлительно отключите аппарат, замените бутылку, после полного заполнения системы водой, включите аппарат
Аппарат не нагревает и/или не охлаждает воду	✓ Чайник установлен неправильно ✓ Аппарат не подключен к электросети ✓ После включения аппарата прошло мало времени	✓ Убедитесь, что чайник установлен правильно ✓ Подключите аппарат к электросети ✓ Несколько минут не пользуйтесь аппаратом
Протечка воды	✓ Нарушена герметичность, бутылка имеет микротрещины ✓ Слабо затянута пробка отверстия для слива	✓ Замените бутылку ✓ Закрутите плотнее сливную пробку

Гарантийный срок – 2 года (24 месяца)

Срок службы – 7 лет (84 месяца)

Утилизация

Утилизируйте упаковку в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

Электрические и электронные устройства не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором. По окончании срока службы утилизируйте аппарат через специальные пункты приема, указанные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробной информации о порядке утилизации бытовой техники и упаковки обратитесь на «горячую линию» производителя.

Драгоценные камни, драгоценные металлы (золото, серебро, платина, металлоплатиновая группа), а также сплавы драгоценных металлов в данном изделии отсутствуют.

Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных, предусмотренных законом, требований убедительно просим сохранять документы о покупке (чек, квитанцию, документы, подтверждающие дату и место покупки), а также акты АСЦ, содержащие информацию о проведенных ремонтах.

Авторизованные сервисные центры HotFrost

Россия: 8-800-775-68-76 (звонок бесплатный), service@hotfrost.ru

Молдова: +373 (69) 777613, (22) 555021, office@apabuna.md

Адреса и телефоны сервисных центров могут изменяться без предварительного уведомления покупателей. Контактную информацию о сервисных центрах в Вашем регионе Вы можете уточнить по вышеуказанным телефонам «горячей линии».

Информация для пользователей продукции HotFrost

Изготовитель / Поставщик: ХОТФРОСТ ЛИМИТЕД, Флат А, 8/Ф, Кингсвэлл Коммерсиал Тауэр, 171 Локхарт Род, Ван Чай, Гонконг.

Импортёр на территории РФ и ТС, который уполномочен на принятие претензий:

Россия: ООО «ТД ХотФрост», 141009, Московская обл., г. Мытищи, Олимпийский проспект, стр. 10, оф. 1305, тел.: 8-800-775-68-76 (звонок бесплатный), www.hotfrost.ru, info@hotfrost.ru

Молдова: +373 (69) 777613, (22) 555021, www.hotfrost.md, info@hotfrost.md

Условия гарантии

Гарантия изготовителя предоставляется на приобретенный Вами аппарат, к которому при покупке был выдан Гарантийный талон в соответствии с действующим законодательством страны, в которой произведена покупка данного аппарата.

Данная гарантия распространяется исключительно на повреждения, вызванные производственным браком или дефектом материала, выявленные в течение гарантийного срока. Производитель ремонтирует изделие, но не несет ответственности в отношении случайных или косвенных убытков, связанных с неисправностью. Единственным обязательством производителя по настоящей гарантии является ремонт аппарата, на который распространяются условия настоящей гарантии, согласно действующему законодательству.

Внимание! Важная информация для потребителей: перед первым использованием аппарата внимательно ознакомьтесь с прилагаемой инструкцией по эксплуатации.

Использование аппарата в целях или в условиях, отличных от указанных в инструкции, являются нарушением правил надлежащей эксплуатации аппарата.

Гарантия не распространяется на появление обычных для прибора шумов и вибраций: звук работы охлаждающих и нагревательных узлов системы аппарата, звук переливающейся воды, на появление конденсата на поверхностях.

Гарантия не включает обслуживание по уходу, рекомендованное в инструкции.

Обращаем особое внимание, что использование воды с повышенным содержанием фтора, приводит к окислению внутренних деталей аппарата (бак нагрева, трубки и пр.).

Изготовитель не несет ответственности за недостатки в аппарате, если сервисной службой будет выявлен хотя бы один из следующих пунктов:

1. Повреждение вызвано механическим, электрическим или тепловым воздействием.
2. Перегрев ТЭНа и/или включение термозащиты вследствие эксплуатации аппарата без воды при включенном положении переключателя нагрева – I.
3. Повреждение возникло после передачи аппарата потребителю вследствие:
 - небрежного обращения с аппаратом, нарушения правил пользования, транспортировки, хранения;
 - действий третьих лиц;
 - действий непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.);
 - попадания инородных предметов (насекомых, грызунов, бытового мусора и т.п.) и/или инородных жидкостей;
 - нарушения технических требований, в том числе нестабильности параметров электросети, согласно применяемого законодательства страны;
 - вибрации, неправильной вентиляции, использования повышенного или неправильного питания или входного напряжения, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии.
4. Выявлены несанкционированные вскрытие или ремонт аппарата.

5. Отсутствие документов, подтверждающих факт и дату покупки аппарата, а также доказательств, подтверждающих право потребителя на гарантийный ремонт.
6. Несоответствие серийного номера аппарата номеру, указанному в гарантийном талоне, а также следы фальсификации серийного номера, или его отсутствие.
7. Повреждение возникло вследствие использования аппарата с аксессуарами и бутылками, тип, состояние и стандарт которых не соответствует рекомендациям изготовителя аппарата.
8. Обнаружено наличие твердых отложений солей жесткости (накипи) в нагревательном баке и иных узлах и деталях аппарата.
9. Повреждение деталей, вероятность эксплуатирования которых существенно выше обычной по характеру их использования, а также повреждение стеклянных и перемещаемых вручную пластиковых деталей.

Гарантия не распространяется на компоненты, которые требуют периодической замены в течение срока службы аппарата (предохранители, лампы, светодиоды и т.п.).

Внимание! Вентиляторы и другие устройства охлаждения, подверженные механическому износу, воздействию пыли и влаги, могут быть заменены в течение 14 дней со дня покупки, при условии наличия заводского дефекта (для аппаратов с термоэлектрической (электронной) системой охлаждения).

Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользова-

ния), поможет избежать проблем в эксплуатации аппарата и его обслуживании.

Решение вопроса о целесообразности ремонта, вышедших из строя узлов аппарата или их замены, остается за службами сервиса. Сервисный центр вправе заменить дефектные детали аппарата новыми или восстановленными. Все замененные детали становятся собственностью сервисного центра.

Аналогичный товар на время ремонта не предоставляется. Ремонт производится в срок не более 45 дней.

Аппарат принимается на гарантийный ремонт только в чистом виде (очищенным от пыли, бытовых загрязнений) и при отсутствии воды в системе.

Если случай не будет признан гарантийным, то все расходы по пересылке, доставке, погрузке, проверке качества, ремонту, стоимости использованных для ремонта запчастей и хранению аппарата оплачивает Покупатель.

Помимо указанных выше гарантий фирма-изготовитель не предоставляет каких-либо иных гарантий (явных или подразумеваемых, установленных законом и т.д.) в отношении качества, производительности, точности, надежности, пригодности для конкретного применения и т.д.

Настоящая гарантия не ущемляет Ваших законных прав, включая права, не подлежащие исключению или ограничению, и права в отношении стороны, у которой Вы приобрели аппарат.

Рекомендуем Вам пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Отметка о продаже аппарата Hotfrost
(заполняется организацией-продавцом)**

Модель

V1270TEA

Серийный номер *

Название фирмы-продавца

Дата покупки *

М.П.

Печать фирмы-продавца

* пункт заполняется в том случае, если эти данные не содержатся в документах о покупке изделия (кассовый чек, товарная накладная). Серийный номер аппарата (S/N) состоит из 16 цифр и расположен на задней части изделия и на товарной упаковке. Пример, V1270TEAL1080001, где

1. V – тип напольный
2. T – электронный дисплей
3. E – термоэлектрическое охлаждение
4. A – нижняя загрузка
5. 1270TEA – заводской код продукта
6. L108 – номер партии
7. 0001 – номер продукта в партии

Претензий к внешнему виду и комплектности не имею. Аппарат получен в исправном состоянии. С правилами и условиями гарантии, порядком возврата и основными потребительскими свойствами ознакомлен (а) и согласен (-на).

Подпись покупателя _____

Внимание! Гарантийный талон не действителен в отсутствии печати продавца.